

Appendix B: Items used in the main experiment

Items

- (1) Vor fünf Jahren ist Bertha die ersten 11 Etappen des Jakobswegs gelaufen. Dann musste sie die Pilgerreise wegen einer Verletzung abbrechen.
 ‘Five years ago Bertha walked the first 11 stages of the Way of St. James. Then she unfortunately had to break off the pilgrimage because of an injury.’
 - a. Letztes Jahr ist sie auch die letzten 21 Etappen des Jakobswegs gelaufen.
 - b. Letztes Jahr ist sie noch die letzten 21 Etappen des Jakobswegs gelaufen.
 ‘Last year she walked *auch/noch* the last 21 stages of the Way of St. James.’
- (2) In den Sommerferien 2018 hat Conrad die ersten zwei Drittel von David Foster Wallaces Roman ‘Unendlicher Spaß’ gelesen. Dann war der Urlaub vorbei und er hatte leider keine Zeit mehr.
 ‘During the summer vacation in 2018 Conrad read the first two thirds of David Foster Wallace’s novel “Infinite Jest”. Then the holidays were over and unfortunately he had no more time.’
 - a. In den darauffolgenden Sommerferien hat er auch das letzte Drittel gelesen.
 - b. In den darauffolgenden Sommerferien hat er noch das letzte Drittel gelesen.
 ‘During the following summer vacation he read *auch/noch* the last third.’
- (3) Letzten Samstag hat Daniel die Küche, das Schlafzimmer und das Wohnzimmer geputzt. Dann musste er los und konnte leider nicht weiter putzen.
 ‘Last Saturday Daniel cleaned the kitchen, the bedroom and the living room. Then he had to leave and unfortunately he couldn’t clean any more.’
 - a. Diesen Samstag hat er auch die anderen zwei Räume geputzt.
 - b. Diesen Samstag hat er noch die anderen zwei Räume geputzt.
 ‘This Saturday he cleaned *auch/noch* the other two rooms.’
- (4) Letzten Monat hat Edith die zwölf TeilnehmerInnen ihrer Mathe-AG fotografiert. Die anderen Schülerinnen und Schüler waren währenddessen in anderen AGs und konnten leider nicht fotografiert werden.
 ‘Last month Edith took pictures of the twelve participants of her Maths group. The other students were in other groups during this time and unfortunately could not be photographed.’
 - a. Diesen Monat hat sie auch die anderen 22 Schülerinnen und Schüler fotografiert.
 - b. Diesen Monat hat sie noch die anderen 22 Schülerinnen und Schüler fotografiert.
 ‘This month she photographed *auch/noch* her other 22 students.’
- (5) Bei ihrer vorletzten Autofahrt hat Hannah die ersten vier Lieder aus dem neuen Album von Sarah Connor gehört. Dann ist sie an ihrem Reiseziel angekommen und konnte leider nicht weiter hören.

- ‘During her penultimate car ride Hannah heard the first four songs from Sarah Connor’s new album. Then she arrived at her destination and unfortunately couldn’t listen any further.’
- a. Bei ihrer letzten, längeren Autofahrt hat sie auch die restlichen elf Lieder gehört.
 - b. Bei ihrer letzten, längeren Autofahrt hat sie noch die restlichen elf Lieder gehört.
‘On her last longer car ride she listened *auch/noch* to the remaining eleven songs.’
- (6) Am Wochenende vor ihrer mündlichen Prüfung hat Ines die ersten 10 Minuten ihres Vortrags geübt. Dann hatte sie leider keine Zeit mehr.
‘The weekend before her oral exam Ines practiced the first 10 minutes of her presentation. Then she unfortunately had no more time.’
- a. Am Morgen der Prüfung hat sie auch die restlichen fünf Minuten geübt.
 - b. Am Morgen der Prüfung hat sie noch die restlichen fünf Minuten geübt.
‘On the morning of the exam she practiced *auch/noch* the remaining five minutes.’
- (7) Bei seinem vorletzten Besuch der Gemäldegalerie hat Jan sich die vier Räume angeschaut, in denen die berühmtesten Bilder hängen. Für die anderen Räume hatte er leider keine Zeit.
‘During his penultimate visit to the picture gallery, Jan had a look at the four rooms in which the most famous paintings hang. Unfortunately he had no time for the other rooms.’
- a. Bei seinem letzten Besuch hat er sich auch die übrigen neun Räume angeschaut.
 - b. Bei seinem letzten Besuch hat er sich noch die übrigen neun Räume angeschaut.
‘On his last visit he visited *auch/noch* the remaining nine rooms.’
- (8) Vor ein paar Monaten hat Katharina die meisten Daten auf ihrem PC auf einem 256GB-Stick gesichert. Dann war der Stick leider voll.
‘A few months ago Katharina backed up most of the data on her PC on a 256GB memory stick. Then the stick was unfortunately full.’
- a. Nachdem sie sich eine externe Festplatte gekauft hat, hat sie auch die übrigen 100GB gesichert.
 - b. Nachdem sie sich eine externe Festplatte gekauft hat, hat sie noch die übrigen 100GB gesichert.
‘After buying an external hard drive, she backed up *auch/noch* the remaining 100GB of her data
- (9) Bei ihrem ersten Badminton-Wettkampf vor zwei Jahren hat Julia die ersten drei Spiele gewonnen. Dann ist sie leider ausgeschieden.
‘At her first badminton competition two years ago Julia won the first three games. Then she was unfortunately eliminated.’
- a. Im Folgejahr hat sie auch die letzten beiden Spiele gewonnen.
 - b. Im Folgejahr hat sie noch die letzten beiden Spiele gewonnen.
‘The following year, she won *auch/noch* the last two games.’
- (10) Gestern auf dem Weg zur Arbeit ist Lara die ersten 2km mit dem Fahrrad gefahren. Die restlichen 3km musste sie leider schieben, weil sie eine Panne hatte.
‘Yesterday on the way to work Lara rode the first 2km by bike. Unfortunately she had to push the remaining 3km because her bike had a breakdown.’

- a. Heute hat sie auch die letzten drei Kilometer mit dem Fahrrad zurückgelegt.
 - b. Heute hat sie noch die letzten drei Kilometer mit dem Fahrrad zurückgelegt.
'Today on her way to work she did *auch/noch* the last 3km by bike.'
- (11) Als Florian 2017 im Urlaub war, hat seine Nachbarin drei von seinen Topfpflanzen gegossen. Die sechs Pflanzen im Schlafzimmer hatte sie zu ihrem großen Ärger übersehen.
'When Florian was on holiday in 2017, his neighbour watered three of his potted plants. To her great annoyance, she had overlooked the six plants in the bedroom.'
- a. Als Florian 2018 im Urlaub war, hat seine Nachbarin auch die anderen Pflanzen gegossen.
 - b. Als Florian 2018 im Urlaub war, hat seine Nachbarin noch die anderen Pflanzen gegossen.
'When Florian was on holiday in 2018, his neighbour watered *auch/noch* his other plants.'
- (12) Bei der Sommerzeitumstellung im Jahr 2018 hat Gabriel drei von seinen Uhren auf die neue Zeit gestellt. Seine beiden Uhren in der Garage hat er leider vergessen.
'During the daylight saving time changeover in 2018, Gabriel has set three of his clocks to the new time. Unfortunately he forgot his two clocks in the garage.'
- a. Bei der Sommerzeitumstellung im Jahr 2019 hat er auch die anderen Uhren umgestellt.
 - b. Bei der Sommerzeitumstellung im Jahr 2019 hat er noch die anderen Uhren umgestellt.
'At the daylight saving time changeover in 2019, he changed *auch/noch* his other clocks.'
- (13) In der vorletzten Prüfung hat Lara 19 von 30 Fragen beantwortet. Dann ist ihr leider die Zeit ausgegangen.
'In the penultimate exam Lara answered 19 of 30 questions. Then she unfortunately ran out of time.'
- a. In der Wiederholungsklausur hat sie auch die restlichen Fragen beantwortet.
 - b. In der Wiederholungsklausur hat sie noch die restlichen Fragen beantwortet.
'When she was allowed to repeat the exam, she answered *auch/noch* the remaining questions.'
- (14) Für die Semesterstartparty im Sommersemester hatte sich Verona acht ihrer Fingernägel lackiert. Zwei ihrer Finger waren zu dem Zeitpunkt leider eingegipst.
'For the semester start party in the summer semester Verona had painted eight of her fingernails. Two of her fingers were unfortunately plastered in at that time.'
- a. Bei der Party im Wintersemester hat sie sich auch die restlichen Fingernägel lackiert.
 - b. Bei der Party im Wintersemester hat sie sich noch die restlichen Fingernägel lackiert.
'At the party in the winter semester she painted *auch/noch* her remaining two fingernails.'
- (15) Beim Familienfest im letzten Jahr hat Katja fünf von ihren Verwandten einen Schlafplatz bei sich angeboten. Für die anderen drei hatte sie leider nicht genügend Platz, da ihr zweites Gästezimmer erst kurz nach dem Familienfest fertig renoviert wurde.

- ‘At last year’s family celebration Katja offered five of her relatives a place to sleep at her place. For the other three she unfortunately did not have enough room because the renovation of the second guest room was not finished yet.’
- a. Dieses Jahr hat sie auch ihren übrigen Verwandten einen Schlafplatz angeboten.
 - b. Dieses Jahr hat sie noch ihren übrigen Verwandten einen Schlafplatz angeboten.
‘This year she offered *auch/noch* the remaining three relatives a place to sleep.’
- (16) Bei der jährlichen Überprüfung des Energieverbrauchs im Jahr 2018 wurden zwei von Roberts Stromzählern abgelesen. Die anderen drei waren gerade kaputt.
‘During the annual review of energy consumption in 2018, two of Robert’s electricity meters were read. The other three were just broken.’
- a. 2019 wurden auch die übrigen Stromzähler abgelesen.
 - b. 2019 wurden noch die übrigen Stromzähler abgelesen.
‘In 2019 *auch/noch* his three remaining meters were read.’
- (17) Als Lottas vier kleine Neffen vor einem halben Jahr zu Besuch waren, sind zwei ihrer drei kostbaren Vasen kaputt gegangen. Eine wurde zufällig verschont.
‘When Lotta’s four little nephews came to visit half a year ago, two of her three precious vases broke. One was spared by chance.’
- a. Als die Neffen diese Woche wieder da waren, ist auch die letzte Vase kaputt gegangen.
 - b. Als die Neffen diese Woche wieder da waren, ist noch die letzte Vase kaputt gegangen.
‘When the nephews came back this week *auch/noch* her last vase broke.’
- (18) Während des Sommerurlaubs hat Quentin fünf Flaschen aus seinem Weinvorrat ausgetrunken. Zwei Flaschen wollte er sich aufheben.
‘During the summer holidays Quentin drank 5 bottles from his wine supply. He tried to save two bottles.’
- a. Im Winterurlaub hat er auch die letzten Flaschen ausgetrunken.
 - b. Im Winterurlaub hat er noch die letzten Flaschen ausgetrunken.
‘During his winter vacation he drank *auch/noch* the last two bottles.’
- (19) Vor zwei Jahren hat Matthias einen Gartentisch und den ersten von vier geplanten Stühlen gebaut. Danach war er leider zu beschäftigt um weiterzumachen.
‘Two years ago Matthias built a garden table and the first of four planned chairs. After that he was unfortunately too busy to continue.’
- a. Letztes Jahr hat er auch die anderen Stühle gebaut.
 - b. Letztes Jahr hat er noch die anderen Stühle gebaut.
‘Last year he built *auch/noch* the other chairs.’
- (20) Im Juni hat Nadine auf einem Flohmarkt einen Teil ihrer Herr-der-Ringe-Trilogie verkauft. Die anderen wollte leider keiner haben.
‘In June Nadine sold a part of her Lord of the Rings trilogy at a flea market. Unfortunately nobody wanted the others.’
- a. Im Juli hat sie auch die anderen beiden Teile verkauft.
 - b. Im Juli hat sie noch die anderen beiden Teile verkauft.
‘In July she sold *auch/noch* the other two parts.’

- (21) Kurz nach der Trennung hat Paula acht Fotos von ihrem Exfreund verbrannt. Drei Fotos hatte sie leider übersehen.
'Shortly after the separation, Paula burned eight photos of her ex-boyfriend. Unfortunately, she missed three photos.'
- a. Als sie umgezogen ist, hat sie auch die restlichen Fotos verbrannt.
 - b. Als sie umgezogen ist, hat sie noch die restlichen Fotos verbrannt.
'When she moved, she burned *auch/noch* the remaining photos.'
- (22) Letztes Jahr wollte Daniel seine Schallplattensammlung loswerden und hat 40 von seinen 100 Platten verschenkt. Den Rest wollte leider niemand haben.
'Last year Daniel wanted to get rid of his record collection and gave away 40 of his 100 records. Unfortunately, nobody wanted the rest.'
- a. Dieses Jahr hat er auch die restlichen Platten verschenkt.
 - b. Dieses Jahr hat er noch die restlichen Platten verschenkt.
'This year he gave away *auch/noch* the remaining records.'
- (23) Beim Renovieren im Frühling hat Barbara 20 von den 50 Litern weißer Farbe verbraucht, die sie im Keller hatte. Dann war sie mit dem Streichen fertig und hatte leider Farbe übrig.
'During the renovation in spring Barbara used 20 of the 50 litres of white paint she had in the cellar. Then she finished painting and unfortunately had paint left over.'
- a. Bei einem anderen Renovierungsprojekt im Herbst hat sie auch die übrige Farbe verbraucht.
 - b. Bei einem anderen Renovierungsprojekt im Herbst hat sie noch die übrige Farbe verbraucht.
'In another renovation project in the fall, she used *auch/noch* the remaining paint.'
- (24) Bei seiner Geburtstagsfeier im Januar hat Stefan 14 von 20 Konservendosen verbraucht, die er im Keller hatte, um einen großen Eintopf zu kochen. Mehr hatte leider nicht in den Topf gepasst.
'At his birthday party in January, Stefan used 14 of the 20 cans of food he had in his cellar to cook a big stew. Unfortunately, more did not fit into the pot.'
- a. Bei einer Party im April hat er auch die übrigen Dosen verbraucht.
 - b. Bei einer Party im April hat er noch die übrigen Dosen verbraucht.
'At a party in April he used *auch/noch* the remaining cans.'